



Imagen de ifscience.com

Uso Correcto de Tratamientos para el Dolor

Educación para Adultos en Tratamiento de Cáncer

MARICARMEN RAMÍREZ-SOLÁ, MPHE, CN-BM

Educadora en Salud Pública

Agosto 2024



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARTÍNEZ

HOSPITAL ONCOLÓGICO DR. ISAAC GONZÁLEZ MARTÍNEZ

Apartado 191811, San Juan, P.R. 00919-1811

Tel. (787) 763-4149 • www.ligacancerpr.org



IMPROVING THE QUALITY AND SAFETY OF
HEALTHCARE FOR EVERY PATIENT ACROSS THE GLOBE

Contenido revisado por:

Dra. Yaritza Serrano Hernández

Farmacéutica Clínica del Hospital Oncológico Dr. Isaac González Martínez

Aixa Bermúdez De Jesús, PharmDc

Objetivos

1. Crear conciencia de que el control del dolor es parte esencial del tratamiento para el cáncer.
2. Promover el uso correcto de tratamientos para el dolor.



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ



Imagen de MedPage Today

Dolor

Experiencia sensorial y emocional no agradable que está asociada a un daño presente o potencial.

(International Association for the Study of Pain, 2020)



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ

Tipos de Dolor

- ✓ **Agudo** - Que aparece de momento y dura poco tiempo



- ✓ **Crónico** - Que persiste o dura mucho tiempo



Imágenes de webstockreview.net

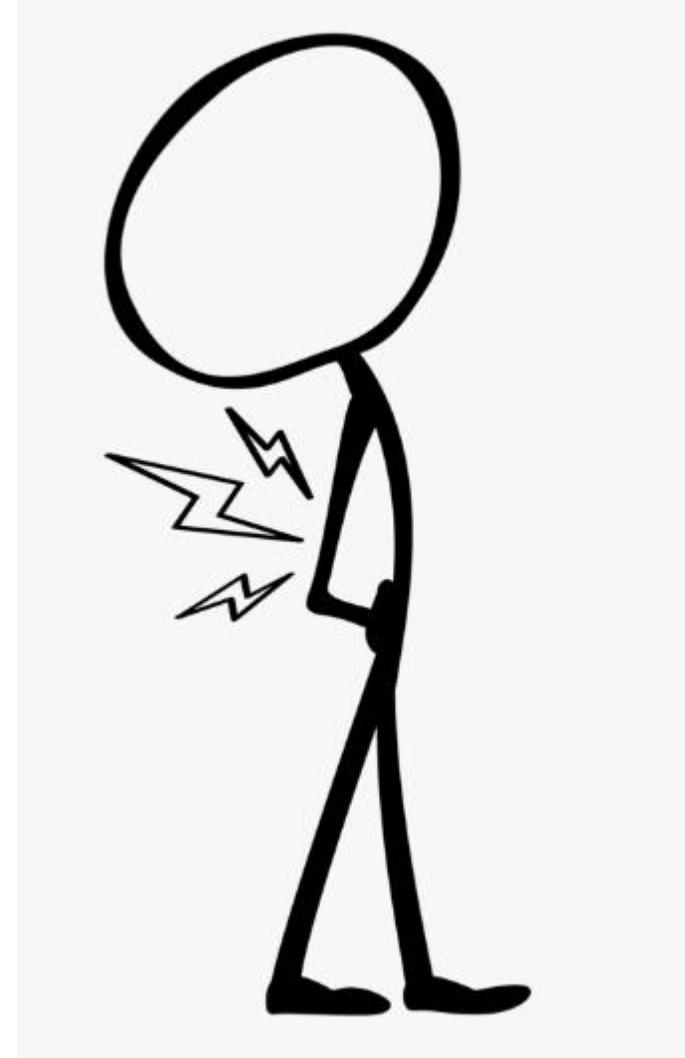


EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ

Posibles Causas del Dolor

- Procedimientos médicos
- Efectos del tumor
- Daño en los nervios que puede ser producido por los tratamientos conocido como *neuropatía*
- Dolor *fantasma* en un área del cuerpo amputada
- Dolor en las articulaciones causado por el tratamiento hormonal conocido como *artralgia*



Detalles a comunicar al doctor



Imagen de webstockreview.net

- Dónde es el dolor
- Cómo se siente (agudo, crónico)
- Cuán fuerte se siente en escala del 0 al 10
- Cuánto dura
- Qué lo alivia
- Qué actividades lo ocasionan o lo agudizan

Es necesario comunicar las **características** del dolor.



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ

Escala de Dolor

- Categoriza la intensidad del dolor -

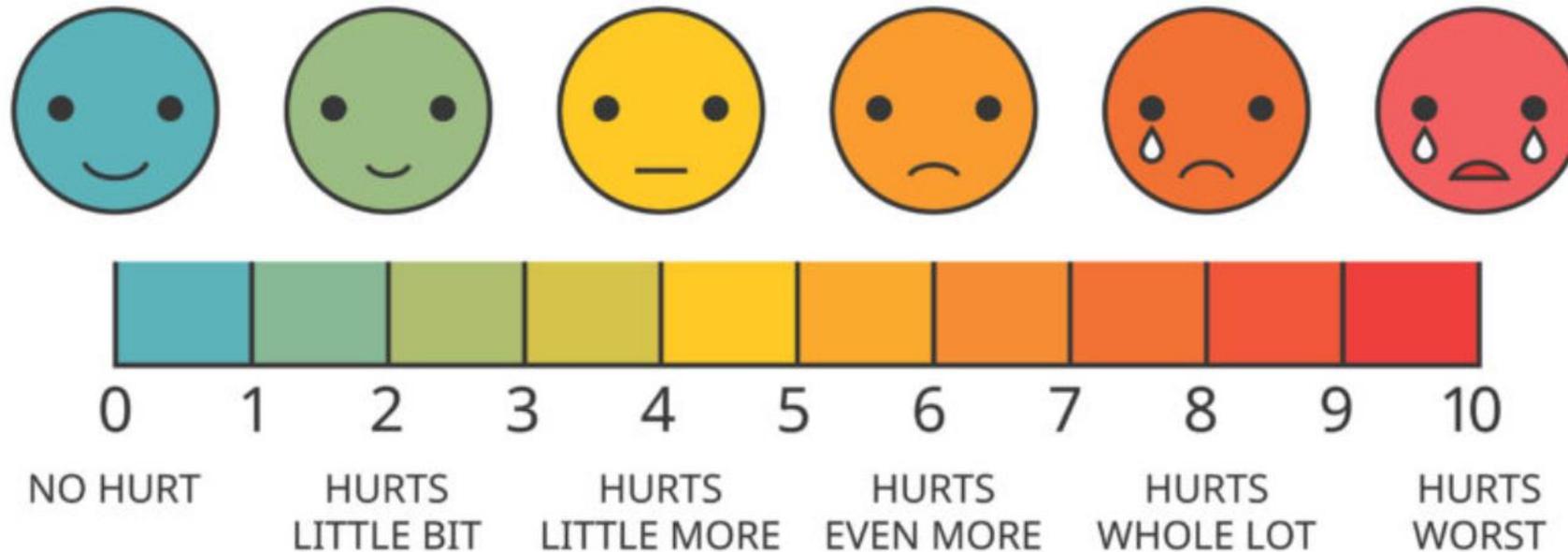


Imagen de trinityhealth.org

Categorías de Dolor

Leve: 1-3

Moderado: 4-6

Severo: 7-10



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ

Tipos de Medicinas o Tratamientos para el Dolor

1. Sin receta (OTC)

- **Acetaminofen** que reduce el dolor pero no ayuda con la inflamación, también conocido como Tylenol o Panadol
- **Antiinflamatorios no esteroideos** que controlan el dolor y la inflamación, como Ibuprofen (Advil y Motrin), Aspirina, Diclofenac (Voltaren que es gel tópico)

Los antiinflamatorios **no esteroideos** inhiben la producción de prostaglandinas que son sustancias químicas que causan inflamación y dolor.



Imagen de pexels.com



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ

2. Con receta

Opiodes o Narcóticos

<i>Short-acting</i> que actúan rápido	<i>Long-acting</i> que se absorben lentamente
Codeína Fentanyl Morfina Acetaminofen con Oxycodone (Percocet) Tramadol	Morfina (MS Contin oral) Oxycodone (Oxycontin) Fentanyl (Duragesic que son parchos para la piel)



2. Con receta

No Opiodes

Antidepresivos Pueden ayudar con la sensación de hormigueo y quemazón en los nervios causada por el efecto de la radioterapia, quimioterapia o cirugía

Anticonvulsivos También ayudan con lo anterior

Esteroides Pueden aliviar el dolor causado por la inflamación



Posibles Efectos Secundarios de los Tratamientos para el Dolor

- Estreñimiento



- Somnolencia



- Náuseas



- Vómitos



Imágenes de Vecteezy

Efectos menos comunes

Mareo

Confusión

Cambios respiratorios

Picor

Dificultad para orinar

Insomnio

Estreñimiento



Los opiodes hacen que la excreta se mueva más lentamente a lo largo del intestino.

Sugerencias

- Consulte al médico si puede usar laxantes.
- Tome entre 8 y 10 vasos de agua al día.
- Coma frutas y alimentos altos en fibra como vegetales y pan integral.
- Realice actividad física como caminar.
- Llame al médico si pasa 2 o más días sin evacuar.



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ

Somnolencia



Sugerencias

- No suba ni baje escaleras estando solo.
- No guíe ni use maquinaria o equipo que requiera concentración.
- Llame al médico si la somnolencia no se le alivia en varios días. Puede que él determine ajustar la dosis de los medicamentos.



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ

Náuseas y Vómitos



Si afecta su ingesta de agua y comida notifique al médico de inmediato.

Sugerencias

- Quédese en cama por 1 hora luego de tomar el medicamento si se siente con náuseas al caminar.
- Puede que el médico le ordene medicinas contra las náuseas.
- Pregunte al médico si las náuseas pueden estar ocasionadas por otra cosa. Por ejemplo, por el estreñimiento.

Nota: Los efectos secundarios de las medicinas varían de persona a persona.



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ

Importante



Imagen de
VectorStock.com

El manejo del dolor es un trabajo en equipo entre usted y sus médicos.



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ



Imagen de freepik.com

Sugerencias adicionales



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ



Conozca sus medicinas

- Anote el nombre, la dosis y cuántas veces al día debe usarlas.
- Sepa la cantidad de pastillas, parchos, o de líquido a tomar o a usar en cada dosis.
- Sepa si debe tomar sus medicinas con comida o estómago vacío.
- Sepa si las puede tomar o usar junto con otros medicamentos.
- Aprenda cómo se ven en color y forma y si tienen versión y nombre genérico.



Imagen de bing.com

Use las medicinas en horario y frecuencia prescrita

- No las parta, triture o mastique a menos que así lo ordene el doctor.
- No las combine con alcohol, tranquilizantes u otras medicinas que puedan hacerle daño.
- No deje de tomarlas repentinamente.
- Sepa que los opiodes se dejan de usar poco a poco y bajo la supervisión del doctor.

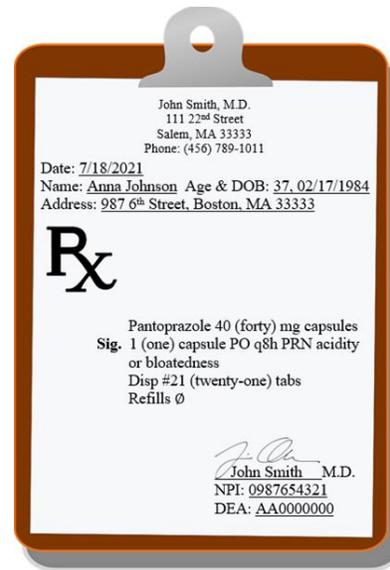


Imagen de themdjourney.com

Maneje correctamente las recetas

- Saque copia a sus recetas.
- Anote el nombre de la farmacia que las procesa.
- Anote si la farmacia le hace despachos parciales.
- Si el plan médico restringe la cantidad o rechaza cubrirle las medicinas, pida a la farmacia evidencia **escrita** del rechazo para que lo pueda llevar a su doctor.

Coteje las recetas porque deben incluir:

- Fecha
- Su nombre y sus dos apellidos
- Su dirección física (que coincida con la de su ID)
- Su diagnóstico
- Nombre de la medicina, dosis, frecuencia a usarla, cantidad
- Firma del médico
- Número de licencia, National Provider Identifier (NPI), número del DEA del médico

Importante

- La receta no se debe escribir con tintas de diferente color
- Nunca añada, corrija ni escriba en una receta

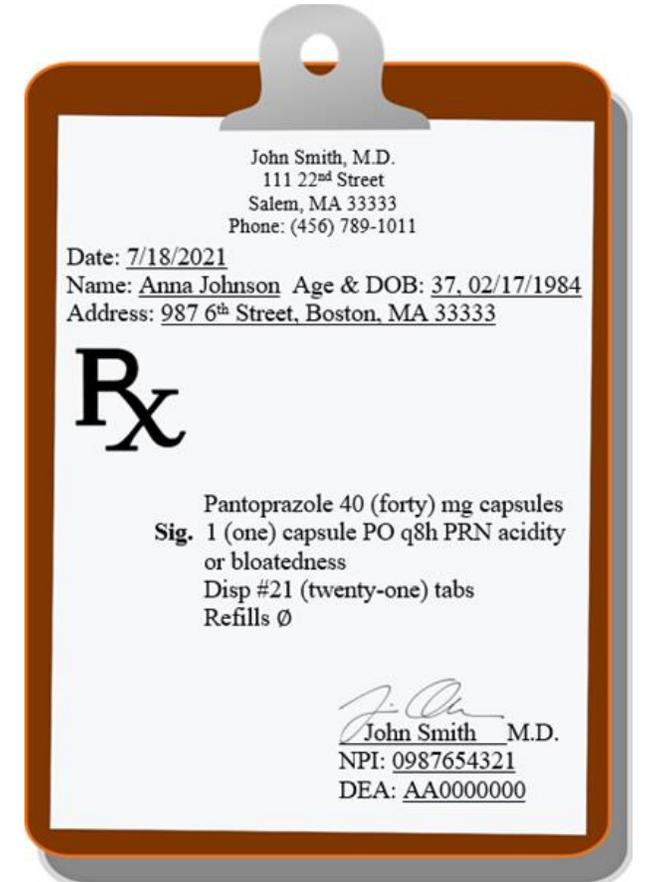




Imagen de Clipart Library

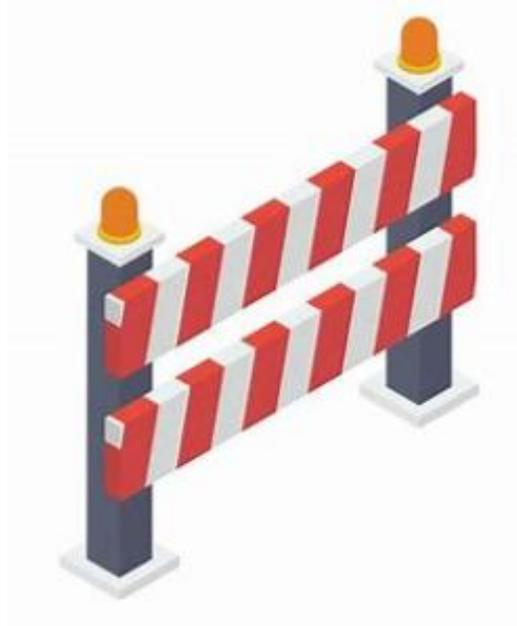
Reconozca los aspectos legales a los que está sujeto el doctor ante la prescripción de opiodes

Prescription Drug Monitoring Program

A PDMP is an online database that collects information on any prescription drug: prescriber, patient, and dispensing pharmacy (Soelberg et al, 2017).

RECUERDE

Las recetas que prepara el doctor, y las medicinas que usted usa son monitoreadas por agencias federales y estatales.



- Los planes médicos o las farmacias a veces restringen el despacho de medicinas para el dolor.
- Si enfrenta barreras para procesar sus recetas, busque ayuda en **Trabajo Social**.



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ

¿Miedo a la adicción?



Imagen de Vecteezy

Conozca que los doctores administran tratamiento para el dolor de forma *escalonada*.

Esto significa que comienzan administrando una dosis y van ajustando la intensidad del tratamiento según el paciente responde.



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ

Otros detalles importantes

- ✓ Si los medicamentos se usan correctamente rara vez ocasionan adicción.
- ✓ Antes de recetar medicinas para el dolor se evalúa el historial de uso de drogas del paciente.
- ✓ Si siente miedo con el uso de medicinas para el dolor discuta sus preocupaciones con el doctor.
- ✓ El doctor solo podrá ayudar al paciente si éste le informa adecuadamente cuán fuerte es el dolor, si las medicinas le ayudan o si le producen efectos secundarios.
- ✓ Sufrir dolor no tiene ningún beneficio médico.



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ

Existen otros tratamientos para el dolor: discútalos con el médico

Tratamientos Médicos

- Radioterapia
- Quimioterapia
- Bloqueo de nervios
- Cirugía
- Fisioterapia

Tratamientos Complementarios

- Acupuntura (de la medicina China)
- Ejercicios de relajación, respiración
- Meditación, visualización
- Yoga (práctica de la India)
- Musicoterapia

Es posible que se
combinen distintas
modalidades de
tratamientos para el dolor.



Diferencia entre medicina de marca comercial y la genérica

Marca Comercial	Versión Genérica
Descubierta y desarrollada por una compañía farmacéutica	Versión de la medicina que se produce una vez la original pierde la patente
Con patente que usualmente dura 10 años otorgada por la FDA para ser producida por esa farmacéutica	Con aprobación de la FDA
Con protección de exclusividad para evitar que tenga la competencia de una versión genérica	Con el mismo ingrediente activo, la misma dosis, potencia y ruta de administración que la original
Con costo más alto	Diferente a la original en color, tamaño, forma o empaque pero actúa igual y tiene costo más económico



*Sepa que todo paciente de cáncer tendrá derecho a conocer y entender el protocolo de manejo de dolor apropiado para su caso y tendrá derecho a que su dolor sea tratado como **una prioridad de tratamiento.***

Gobierno de Puerto Rico, Carta de Derechos de los Pacientes y Sobrevivientes de Cáncer (2012)



EDUCADORA
EN SALUD

HOSPITAL ONCOLÓGICO
DR. ISAAC GONZÁLEZ MARÍNEZ



Conozca los servicios del Hospital Oncológico Dr. Isaac González Martínez

Liga Puertorriqueña Contra el Cáncer

Centro Médico de Puerto Rico



El hospital ofrece servicios especializados en Oncología para diagnóstico y tratamiento de cáncer en adultos.

Apartado 191811 San Juan, Puerto Rico 00919-1811

Tel: (787) 763-4149

Website: www.ligacancerpr.org

Otros Servicios

- Dermatología
- Gastroenterología
- Ginecología
- Hematología
- Ortopedia
- Urología
- Nutrición

Centro de Quimioterapia

Tratamiento de Radioterapia

Trasplante de Médula Ósea

Centro de Imágenes

Medicina Nuclear

Cirugía general y especializada

Cirugía Plástica

Clínica para Pacientes con Ostomía

Cuidado Intensivo

Centro de Rehabilitación

con fisioterapia, terapia física, ocupacional y del habla y tragado

Mamografías sobre Ruedas

Clínicas para Sobrevivientes de Cáncer

-
- Trabajo Social
 - Educación en Salud
 - Navegación de Pacientes
 - Capellanía
-

Última actualización: junio 2024

Referencias

Gobierno de Puerto Rico (2012). Ley de la Carta de Derechos de Pacientes y Sobrevivientes de Cáncer: Ley Núm. 275 de 27 de septiembre de 2012, según enmendada. [“Carta de Derechos de los Pacientes y Sobrevivientes de Cáncer” \[Ley 275-2012, según enmendada\] \(pr.gov\)](#)

Goshal, M (2020). Generic vs. Brand-name Drugs: Is There a Difference? Healthline, Dec 15. [Generic Versus Brand-Name Drugs: What’s the Difference? \(healthline.com\)](#)

National Cancer Institute (2019). Support for People with Cancer: Cancer Pain Control. January. NIH Publication No. 19.6287. <https://www.cancer.gov/publications/patient-education/paincontrol.pdf>

Raja, SN et al (2020). The revised International Association for the Study of Pain definition of pain: Concepts, challenges, and compromises. Pain. doi: 10.1097/j.pain.0000000000001939. [The revised International Association for the Study of Pain definition of pain: concepts, challenges, and compromises - PubMed \(nih.gov\)](#)

Soelberg, CD et al (2017). The US Opioids Crisis: Current Federal and State Legal Issues. International Anesthesia Research Society. doi: 10.1213/ANE.0000000000002403. [the us opioid crisis current federal and state.36.pdf](#)

Swarm, R et al (2010). Adult Cancer Pain: Clinical Practice Guidelines in Oncology. J Natl Compr Canc Netw. 8(9): 1046-1086. [Adult Cancer Pain, Version 3.2019, NCCN Clinical Practice Guidelines in Oncology in: Journal of the National Comprehensive Cancer Network Volume 17 Issue 8 \(2019\) \(jnccn.org\)](#)